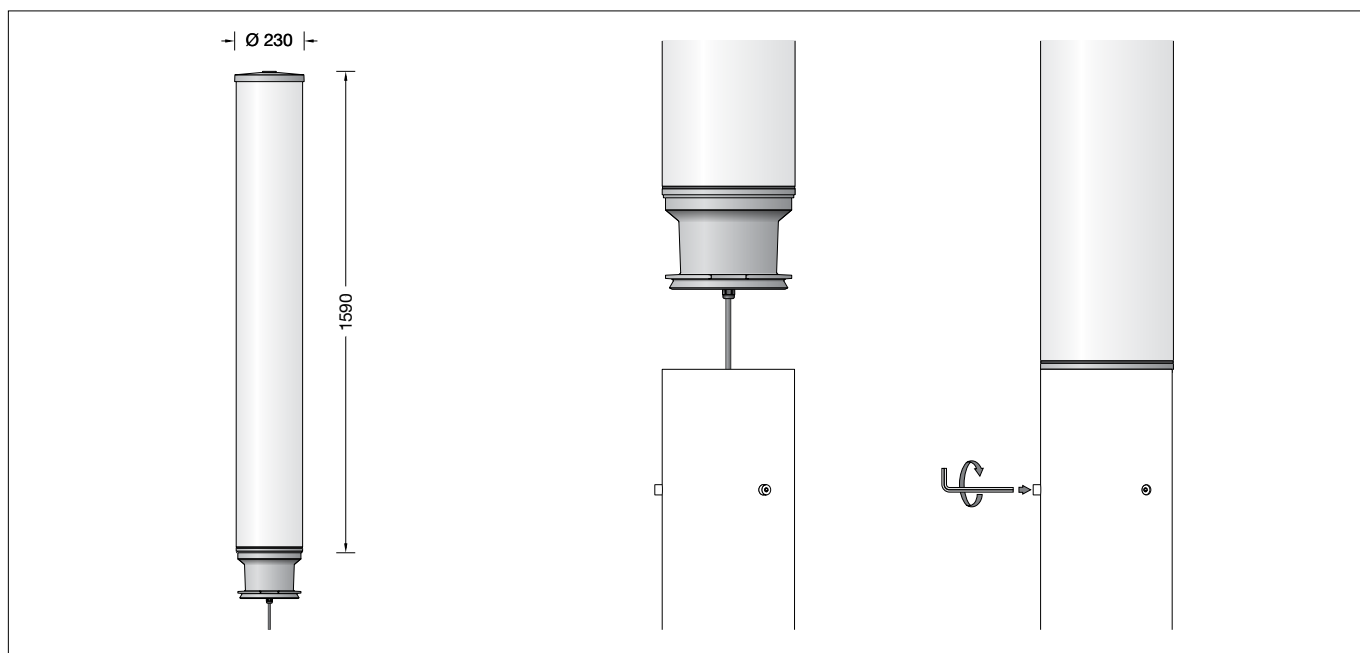


BEGA**84 734**

Cabezal del módulo de iluminación
 Testa dell'elemento luminoso
 Lichtbouwelement (kop)



Instrucciones de uso

Aplicación

Módulo de iluminación de sistema con distribución de la intensidad luminica simétrica de radiación libre para la iluminación de plazas, accesos para vehículos y zonas de entrada. Para el montaje del cabezal del módulo de iluminación, debe pedirse por separado un tubo de componente de luz (consultar accesorios).

Descripción del producto

La luminaria está compuesta de aluminio de inyección, aluminio y acero inoxidable
 Tecnología de recubrimiento BEGA Unidure®
 Cilindro de material sintético blanco
 Cable de conexión X05BQ-F 5 G 1 mm²
 Longitud del cable 5 m
 BEGA Ultimate Driver®
 Fuente de alimentación LED
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz
 DC 176-264 V
 con posibilidad de control DALI
 Entre los cables de red y los conductores de control existe un aislamiento básico BEGA Thermal Control®
 Regulación térmica temporal de la potencia de la luminaria para la protección de componentes sensibles a altas temperaturas sin desconectar la luminaria
 Clase de protección I
 Tipo de protección IP 65
 Estanca al polvo y protegida contra chorros de agua
 Resistencia contra impacto IK09
 Protección contra los choques mecánicos < 10 julios
 – Distintivo de seguridad
 – Símbolo de conformidad
 Superficie expuesta al viento: 0,35 m²
 Peso: 13,5 kg
 Este producto contiene fuentes de luz de las clases de eficiencia energética C

Istruzioni per l'uso

Applicazione

Elemento luminoso di sistema con distribuzione della luce simmetrica a fascio libero, per l'illuminazione e l'allestimento di piazze, accessi e ingressi.
 Per il montaggio della testa dell'elemento luminoso è necessario un tubo dell'elemento luminoso da ordinare separatamente (vedi accessori).

Descrizione del prodotto

Apparecchio in fusione di alluminio, alluminio e acciaio inox
 Tecnologia di rivestimento BEGA Unidure®
 Cilindro in plastica bianca
 Cavo di allacciamento X05BQ-F 5 G 1 mm²
 Lunghezza del cavo 5 m
 BEGA Ultimate Driver®
 Alimentatore LED
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz
 DC 176-264 V
 Comandabile DALI
 Fra la linea della rete e quelle di comando è presente un isolamento principale BEGA Thermal Control®
 Regolazione termica temporanea della potenza degli apparecchi per la protezione di componenti sensibili alle temperature, senza spegnere l'apparecchio.
 Classe di isolamento I
 Protezione IP 65
 Stagno alla polvere e protetto da getti d'acqua
 Protezione antiurto IK09
 Protezione contro urti meccanici < 10 Joule
 – Marchio di controllo
 – Simbolo di conformità
 Superficie esposta al vento: 0,35 m²
 Peso: 13,5 kg
 Questo prodotto contiene sorgenti luminose delle classi di efficienza energetica C

Gebruiksaanwijzing

Toepassing

Systeemlichtbouwelement met vrijstralende, symmetrische lichtsterkteverdeling voor de verlichting en afbakening van open pleinen, opritten en toegangszones.
 Voor de montage van de kop van het lichtbouwelement moet een apart lichtbouwelement (buis) worden besteld (zie accessoires).

Productbeschrijving

Het armatuur bestaat uit gegoten aluminium, aluminium en edelstaal
 Coatingtechnologie BEGA Unidure®
 Kunststof cilinder wit
 Aansluitkabel X05BQ-F 5 G 1 mm²
 Kabellengte 5 m
 BEGA Ultimate Driver®
 LED-netdeel
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz
 DC 176-264 V
 DALI-regelbaar
 Tussen net- en stuurkabels is een basisisolatie aanwezig
 BEGA Thermal Control®
 Tijdelijke thermische regeling van het armatuur voor de bescherming van temperatuurgevoelige bouwdelen zonder de armatuur uit te schakelen
 Veiligheidsklasse I
 Classificatie IP 65
 Stofdicht en beschermd tegen spuitwater
 Stootvastheid IK09
 Bescherming tegen mechanische stoten < 10 joule
 – Veiligheidssymbool
 – Symbool overeenkomstig richtlijn Europese Unie
 Aan wind blootgestelde oppervlakte: 0,35 m²
 Gewicht: 13,5 kg
 Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse C

Protección contra sobretensiones

Los componentes electrónicos instalados en la luminaria están protegidos contra sobretensiones según DIN EN 61547. Para lograr una protección adicional, p. ej. contra transitorios, etc., recomendamos componentes para la protección contra sobretensiones separados. Puede encontrarlos en nuestro sitio web en www.bega.com.

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales. El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado. El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Montaje

Insertar el cable de unión en el tubo de componente de luz. Colocar y fijar el cabezal del módulo de iluminación. Apretar firmemente los tornillos Allen laterales (SW 5). Par de apriete = 16 Nm

La conexión eléctrica debe ser realizada con el grado y la clase de protección correspondientes y con clemas de conexión apropiadas (no incluidas en el volumen de suministro) en el cable de conexión de la luminaria. Recomendamos utilizar para este fin las cajas de conexión BEGA (véase Accesorios). Abrir la caja de conexión. Pasar el cable de tierra y el cable de conexión de la luminaria por la entrada para cables a la caja de conexión. Prestar atención a la asignación correcta del cable de conexión. Realizar la conexión a la red en el conductor marrón (L), azul (N) y verde-amarillo (⊕). La conexión de los conductores de control se realiza a través de los dos conductores marcados con DALI. Si no se utilizan estos conductores, la luminaria funciona con la potencia luminica completa. Cerrar la caja de conexión.

Tenga en cuenta:

No retirar la bolsa desecante del interior del cuerpo de la luminaria. Sirve para absorber la humedad residual.

Fuente de luz

Potencia de conexión del módulo	68,4 W
Potencia de conexión de la luminaria	73,5 W
Temperatura de diseño	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 55\text{ °C}$

84 734 K3

Denominación del módulo	12x LED-0694/830
Temperatura de color	3000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 80
Flujo luminoso del módulo	13740 lm
Flujo luminoso de la luminaria	11139 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	151,6 lm/W

84 734 K4

Denominación del módulo	12xL ED-0694/840
Temperatura de color	4000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 80
Flujo luminoso del módulo	14160 lm
Flujo luminoso de la luminaria	11479 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	156,2 lm/W

Protezione contro le sovratensioni

I componenti elettronici montati nell'apparecchio sono protetti da sovratensione ai sensi della norma DIN EN 61547. Per ottenere un'ulteriore protezione da transienti ecc., consigliamo a parte dei componenti di protezione contro sovratensioni. Essi sono riportati sul nostro sito web all'indirizzo www.bega.com.

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza. Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso. Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Montaggio

Introdurre il cavo di collegamento nel tubo dell'elemento luminoso. Posizionare e fissare la testa dell'elemento luminoso. Serrare saldamente le viti con esagono incassato laterali (da 5). Coppia di serraggio = 16 Nm

Il collegamento elettrico al cavo di allacciamento dell'apparecchio deve essere eseguito in base alla protezione e alla classe di isolamento corrette utilizzando morsetti adeguati (non inclusi in dotazione). A tal fine si consiglia l'utilizzo delle scatole di collegamento BEGA (vedere accessori). Aprire la scatola di collegamento. Inserire il cavo di terra e il cavo di allacciamento dell'apparecchio nella scatola di collegamento facendolo passare attraverso l'ingresso cavi. Fare attenzione alla disposizione corretta del cavo di allacciamento. Eseguire il collegamento alla rete sulla linea marrone (L), blu (N) e verde-gialla (⊕). Il collegamento dei cavi di comando avviene tramite i due conduttori contrassegnati con DALI. Se questi conduttori non vengono utilizzati, l'apparecchio funziona a piena potenza. Chiudere la scatola di collegamento.

Si prega di notare:

Non rimuovere il sacchetto disidratante presente all'interno dell'armatura: serve per raccogliere l'umidità residua.

Lampada

Potenza modulo	68,4 W
Potenza apparecchio	73,5 W
Temperatura di riferimento	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 55\text{ °C}$

84 734 K3

Denominazione modulo	12x LED-0694/830
Temperatura di colore	3000 K
Indice di resa del colore	CRI > 80
Flusso luminoso modulo	13740 lm
Flusso luminoso apparecchi	11139 lm
Efficienza luminosa apparecchi	151,6 lm/W

84 734 K4

Denominazione modulo	12xL ED-0694/840
Temperatura di colore	4000 K
Indice di resa del colore	CRI > 80
Flusso luminoso modulo	14160 lm
Flusso luminoso apparecchi	11479 lm
Efficienza luminosa apparecchi	156,2 lm/W

Overspanningsbeveiliging

De in het armatuur ingebouwde elektronische componenten zijn volgens EN 61547 tegen overspanning beveiligd. Om een extra beveiliging tegen bv transiënten etc. te bereiken adviseren wij aparte overspanning-beveiligingscomponenten. Deze vindt u op onze website www.bega.com.

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen. De montage en gebruiknaam mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd. De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage. Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Montage

Steek de verbindingkabel in de buis van het lichtbouwlement. Plaats en bevestig de kop van het lichtbouwlement. Draai de zijdelingse inbusschroeven (SW 5) goed vast. Aanhaalmoment = 16 Nm

De elektrische aansluiting moet conform de classificatie en veiligheidsklasse aan de aansluitkabel van het armatuur met daarvoor geschikte aansluitklemmen (niet meegeleverd) worden uitgevoerd. Wij adviseren hiervoor het gebruik van de BEGA aansluitkasten (zie accessoires). Open de aansluitkast. Steek de grondkabel en armatuuaraansluitkabel door de kabelinvoer in de aansluitkast. Let hierbij op de juiste aansluiting van de aansluitkabel. Breng de netaansluiting aan de bruine (L), blauwe (N) en groen-gele aders (⊕) tot stand. De aansluiting van de stuurkabels vindt plaats via de beide met DALI gemarkeerde draden. Bij niet-aansluiting van deze draden werkt het armatuur met volle lichtopbrengst. Sluit de aansluitkast.

Opmerking:

Het zakje met droogmiddel dat zich in het armatuurhuis bevindt, mag niet worden verwijderd. Dit dient om restvocht op te nemen.

Lichtbron

Module-aansluitvermogen	68,4 W
Armatuur-aansluitvermogen	73,5 W
Nominale temperatuur	$t_a = 25\text{ °C}$
Omgevingstemperatuur	$t_{a\text{ max}} = 55\text{ °C}$

84 734 K3

Modulebenaming	12x LED-0694/830
Kleurtemperatuur	3000 K
Kleurweergave-index	CRI > 80
Module-lichtstroom	13740 lm
Armatuuren-lichtstroom	11139 lm
Armatuurrendement	151,6 lm/W

84 734 K4

Modulebenaming	12xL ED-0694/840
Kleurtemperatuur	4000 K
Kleurweergave-index	CRI > 80
Module-lichtstroom	14160 lm
Armatuuren-lichtstroom	11479 lm
Armatuurrendement	156,2 lm/W

Limpieza · Conservación

Limpia el polvo y la suciedad de la luminaria con regularidad, utilizando productos de limpieza sin disolventes.
No utilizar un limpiador de alta presión.

Cambio del módulo LED

La denominación del módulo LED está anotada en una etiqueta en la luminaria.
Los módulos de recambio BEGA corresponden en el color de la luz y la potencia lumínica a los módulos instalados originalmente. La sustitución puede ser realizada por personas cualificadas con herramientas corrientes en el mercado.
Desconectar la instalación eléctrica.
Para limpiar la luminaria, utilizar únicamente productos de limpieza sin disolventes y no emplear un limpiador de alta presión.
Para abrir la luminaria, soltar el tornillo Allen (SW 10) de la parte superior de la luminaria y quitar la parte superior de la luminaria.
Retirar el cilindro de material sintético en sentido vertical.
Observe las instrucciones de montaje del módulo LED.
Comprobar y reemplazar las juntas en caso necesario.
Pasar el cilindro de material sintético por encima de los LED, colocar la parte superior de la luminaria y fijarlo con la rosca central hasta el tope.
Par de apriete = 16 Nm.
Prestar atención al asiento correcto de la junta.

Accesorios

Este cabezal del módulo de iluminación se puede combinar con los siguientes tubos de componente de luz:

Postes cilíndricos de aluminio, esmaltados con puerta y caja de conexión 71 084
84 720 Poste montaje empotrado H 4300 mm
84 721 Poste con placa base H 4300 mm

Postes cilíndricos de aluminio, esmaltados con puerta, caja de conexión 71 084 y proyector ajustable incorporado
84 722 Poste montaje empotrado H 4300 mm
84 723 Poste con placa base H 4300 mm

Postes cilíndricos de aluminio, esmaltados con puerta, caja de conexión 71 084 y 2 proyectores ajustables incorporado
84 724 Poste montaje empotrado H 4300 mm
84 725 Poste con placa base H 4300 mm

Postes cilíndricos con madera laminada encolada según DIN EN 14080 y aluminio, con puerta y caja de conexión 71 084
84 730 Poste montaje empotrado H 4300 mm
84 731 Poste con placa base H 4300 mm

71 219 Pieza de empotrar en el suelo para tubo de componente de luz con placa base

Para los accesorios existen instrucciones de uso separadas.

Pulizia · Cura

Eliminare regolarmente sporco e altri accumuli di impurità dall'apparecchio utilizzando detergenti privi di solvente.
Non utilizzare pulitori ad alta pressione.

Sostituzione del modulo LED

La denominazione del modulo LED è indicata su un'etichetta all'interno dell'apparecchio. I moduli sostitutivi BEGA presentano colore della luce e flusso luminoso uguali a quelli dei moduli montati in origine. La sostituzione può essere effettuata da persone qualificate con l'ausilio di attrezzi comunemente reperibili in commercio.
Agire a tensione nulla.
Per pulire l'apparecchio utilizzare esclusivamente detergenti privi di solvente e non usare pulitori ad alta pressione.
Per aprire l'apparecchio, allentare la vite con esagono incassato (da 10) nella parte superiore dell'apparecchio e rimuovere quest'ultima.
Rimuovere il cilindro in plastica agendo in verticale.
Attenersi alle istruzioni di montaggio del modulo LED.
Verificare le guarnizioni ed eventualmente sostituirle.
Inserire i cilindri in plastica sul LED, posizionare la parte superiore dell'apparecchio e avvitare il collegamento a vite centrale fino a battuta.
Coppia di serraggio = 16 Nm.
Verificare che la guarnizione sia posizionata correttamente.

Accessori

Questa testa dell'elemento luminoso può essere combinata con i seguenti tubi per l'elemento luminoso:

Pali cilindrici in alluminio, verniciati con sportello e scatola di collegamento 71 084
84 720 Palo con coll. a terra H 4300 mm
84 721 Palo con piastra di base H 4300 mm

Pali cilindrici in alluminio, verniciati con sportello, scatola di collegamento 71 084 e proiettore regolabile integrato
84 722 Palo con coll. a terra H 4300 mm
84 723 Palo con piastra di base H 4300 mm

Pali cilindrici in alluminio, verniciati con sportello, scatola di collegamento 71 084 e 2 proiettori regolabili integrati
84 724 Palo con coll. a terra H 4300 mm
84 725 Palo con piastra di base H 4300 mm

Pali cilindrici in legno con inserto in legno lamellare conforme alla norma DIN EN 14080 e alluminio, con sportello e scatola di collegamento 71 084
84 730 Palo con coll. a terra H 4300 mm
84 731 Palo con piastra di base H 4300 mm

71 219 Unità di ancoraggio a terra per tubo dell'elemento luminoso con piastra di base

Per gli accessori esistono delle istruzioni d'uso separate.

Reiniging · Onderhoud

Reinig het armatuur regelmatig met oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen van vuil en aanslag.
Gebruik hiervoor geen hogedrukreiniger.

Vervangen van de LED-module

De benaming van de LED-module is aangegeven op een etiket in het armatuur. BEGA-ervangmodules komen in lichtkleur en lichtopbrengst overeen met de oorspronkelijk ingebouwde modules. De vervanging kan door gekwalificeerde personen met normaal gereedschap worden uitgevoerd.
Schakel de installatie spanningsvrij.
Gebruik voor het reinigen van het armatuur uitsluitend oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen en geen hogedrukreinigers.
Om het armatuur te openen, dienen de inbusschroeven (SW 10) in het bovenste deel van het armatuur te worden losgedraaid, waarna het bovenste deel van het armatuur kan worden verwijderd.
Neem de kunststof cilinder verticaal weg.
Neem de montagehandleiding van de LED-module in acht.
Controleer de afdichtingen en vervang deze indien nodig.
Plaats de kunststof cilinder over de LED, plaats het bovenste deel van het armatuur en schroef het met de centrale schroefverbinding tot aan de aanslag vast.
Aanhaalmoment = 16 Nm.
Let erop dat de afdichting juist zit.

Accessoires

Dit lichtbouwelement (kop) kan worden gecombineerd met de volgende lichtbouwelementen (buisen):

Cilindrische masten van aluminium, gelakt met deur en aansluitkast 71 084
84 720 Mast met grondstuk H 4300 mm
84 721 Mast met voetplaat H 4300 mm

Cilindrische masten van aluminium, gelakt met deur, aansluitkast 71 084 en ingebouwde verstelbare schijnwerper
84 722 Mast met grondstuk H 4300 mm
84 723 Mast met voetplaat H 4300 mm

Cilindrische masten van aluminium, gelakt met deur, aansluitkast 71 084 en 2 ingebouwde verstelbare schijnwerpers
84 724 Mast met grondstuk H 4300 mm
84 725 Mast met voetplaat H 4300 mm

Cilindrische houten lichtmast van verlijmd hout volgens DIN EN 14080 en aluminium, met deur en aansluitkast 71 084
84 730 Mast met grondstuk H 4300 mm
84 731 Mast met voetplaat H 4300 mm

71 219 Grondstuk voor lichtbouwelement (buis) met voetplaat

Voor de accessoires is er een aparte gebruiksaanwijzing.

Piezas de recambio

Cilindro de material sintético	15 000 318.6
Fuente de alimentación LED	DEV-0356/1400
Módulo LED 3000 K	LED-0694/830
Módulo LED 4000 K	LED-0694/840
Junta cristal inferior	83 000 970.1
Junta cristal superior	83 000 971

Ricambi

Cilindro in plastica	15 000 318.6
Alimentatore LED	DEV-0356/1400
Modulo LED 3000 K	LED-0694/830
Modulo LED 4000 K	LED-0694/840
Guarnizione vetro inferiore	83 000 970.1
Guarnizione vetro superiore	83 000 971

Accessoires

Kunststof cilinder	15 000 318.6
LED-netdeel	DEV-0356/1400
LED-module 3000 K	LED-0694/830
LED-module 4000 K	LED-0694/840
Afdichting glas onder	83 000 970.1
Afdichting glas boven	83 000 971